Prot.n. 0559/RI/2010

IL DIRETTORE PROVINCIALE

Visto il CCNL relativo al personale del comparto delle Agenzie Fiscali sottoscritto il 28 maggio 2004 e, in particolare, l'articolo 82, comma 3, che dispone che lo sviluppo economico si attua con la stipulazione del contratto integrativo di Agenzia, nel limite delle risorse finanziarie esistenti e disponibili nel fondo di cui all'art. 85 (fondo) e nel rispetto di quanto ivi stabilito al comma 2, sesta alinea, (certezza e stabilità delle risorse), nonché dei criteri generali previsti dal CCNL all'art. 83 (procedure e criteri di selezione per lo sviluppo economico);

Visto l'art. 83, commi 1 e 2, del CCNL relativo al personale del comparto delle Agenzie Fiscali sottoscritto il 28 maggio 2004, che dispone che i passaggi da una fascia retributiva a quella immediatamente successiva avvengono con decorrenza fissa dal 1° gennaio di ogni anno, per tutti i lavoratori selezionati in base ai criteri di cui al medesimo art. 83 e che, a tal fine, le Agenzie pianificano i citati passaggi tenendo conto delle risorse presenti nel fondo, a consuntivo, alla data del 31 dicembre di ciascun anno precedente;

Visto il D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, come modificato dal decreto legislativo 23 maggio 2001, n. 272 e successive modifiche e integrazioni;

Vista la preintesa sulla utilizzazione delle risorse del Fondo per le politiche di sviluppo delle risorse umane e per la produttività relativo all'anno 2010 sottoscritta in data 30 dicembre 2010, con cui i rappresentanti dell'Agenzia delle dogane e delle Organizzazioni sindacali hanno

DER LANDESDIREKTOR

Nach Einsichtnahme in den am 28 Mai 2004 unterschriebenen G.K.A.V. – Bereich Agentur für Steuerwesen, insbesondere Art. 82, Absatz 3, welcher vorsieht dass die Aufstiegsmöglichkeiten innerhalb der Funktionsbereiche mittels G.K.I.A.V. – Bereich Agentur für Zollwesen, im Limit der im vom Art. 85 (Fond) vorgesehenen Fond vorhandenen und verfügbaren finanziellen Ressourcen, und im Respekt dessen was im Absatz 2, sechste Reihe (Gewissheit und Stabilität der Ressourcen), und im Rahmen der generellen Kriterien die vom Art. 83 vom G.K.A.V. vorgesehen sind (Prozeduren und Kriterien zur Auswahl für Aufstiegsmöglichkeiten innerhalb den Funktionsbereichen), durchgeführt werden;

Nach Einsichtnahme vom Art. 83, Absatz 1 und 2 des am 28 Mai 2004 unterschriebenen G.K.A.V. – Bereich Agentur für Steuerwesen, welcher vorsieht dass der Aufstieg von einer Besoldungsstufe auf die nächst höhere mit fixen Fristbeginn vom 1 Jänner von jedem Jahr für alle mittels den vom art. 83 vorgesehenen Kriterien ausgewählten Arbeitern durchgeführt werden, und zu diesem Zweck, die Agenturen die Auswahlverfahren in Anbetracht der im Fond vorhandenen Ressourcen, mit Abrechnung am 31 Dezember des einzelnen vorhergehenden Jahr planen;

Gestützt auf das D.P.R. Nr.752 vom 26. Juli 1976 geändert mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 272 vom 23 Mai 2001 und den nachfolgenden Gesetzesänderungen und Ergänzungen;

Nach Einsichtnahme in die am 3 Dezember 2010 von den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den nationalen Gewerkschaftsvertretern getroffenen Vereinbarung, bezüglich die Verwendung der Ressourcen des Fonds für die Aufstiege der

convenuto, tra l'altro, di stanziare la somma di euro 1.500.000,00 per finanziare i passaggi economici all'interno delle aree con decorrenza 1° gennaio 2010, fatti salvi gli eventuali incrementi derivanti dall'applicazione della clausola di salvaguardia di cui all'articolo 2 della medesima preintesa;

Considerato che la suddetta preintesa è stata inviata al Collegio dei revisori, per avviare la procedura di controllo prescritta dall'art. 5 del CCNL del 28 maggio 2004 e dall'art. 40 bis, commi 1 e 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modifiche;

Visto l'accordo in data 30 dicembre 2010, con cui i rappresentanti dell'Agenzia delle dogane e delle Organizzazioni sindacali nazionali concordato il numero di passaggi da una fascia retributiva a quella immediatamente superiore con decorrenza 1° gennaio 2010, nonché i relativi criteri, requisiti di partecipazione e titoli valutabili;

Viste le note n. 413/UD del 7 marzo 2008 e n. 642/UD del 2 aprile 2008, con le quali il Direttore dell'Agenzia ha delegato il Direttore dell'allora Area Centrale Personale e Organizzazione a sottoscrivere ogni atto relativo a procedure concorsuali gestite dalla medesima Area;

Visto l'art. 1, comma 361, della legge 24 dicembre 2007, n. 244;

Visto l'art. 32, comma 1, della legge 18 giugno 2009, n. 69;

Considerato che, con verbale d'intesa del 13 ottobre 2010, n. 8, il Comitato presso il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano ha convenuto per analoga procedura selettiva, in merito all'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, rilasciato ai sensi dell'art. 4 del DPR 752/76, di attribuire il valore del punteggio complessivo dei titoli per l'attestato di bilinguismo nell'ambito delle Aree;

Considerato quanto stabilito con contratto di

Personals und für die Produktivität bezüglich das Jahr 2010, mit der, unter anderem, vereinbart worden ist, dass eine Summe von 1.500.000,00 Euro ausgewiesen wird um die Besoldungsstufenaufstiege innerhalb der Funktionsbereiche mit Fristbeginn ab 01 Jänner 2010 zu finanzieren, mit eventuelle Steigerung abhängig von der Anwendung der Schutzklausel laut Art. 2 dergleichen Vereinbarung;

In Erwägung dass die oben genannte Vereinbarung den Revisionskollegium gesendet worden ist um die vom Art. 5 des G.K.A.V. vom 28 Mai 2004 und Art. 40-Bis, Abs. 1 u. 2 des Legislativdekretes 30 März 2001, n. 165 vorgesehenen Kontrollprozedur zu aktivieren;

Nach Einsichtnahme in die am 30 Dezember 2010 von den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den nationalen Gewerkschaftsvertretern getroffenen Vereinbarung mit der die Nummer der Aufstiegsplätze von einer Besoldungsstufe auf die nächst höhere, mit Fristbeginn 1 Jänner 2010, die endsprechende Kriterien, Voraussetzungen und bewertbare Titel vereinbart worden sind;

Nach Einsichtnahme der Schreiben n. 413/UD vom 7 März 2008 und n. 642/UD vom 2 April 2008, mit denen der Direktor der Agentur den Direktor des damaligen Zentralen Bereiches Personal und Organisation zur Unterschrift von jeden Akt bezüglich Auswahlverfahren die vom Bereich abgewickelt werden bevollmächtigt hat;

Gestützt auf Art.1, Absatz 361, des Gesetzes Nr. 244 vom 24 Dezember 2007;

Gestützt auf Art. 32, Absatz 1, des Gesetzes Nr. 69 vom 18 Juni 2009;

In Berücksichtigung des Einvernehmens-Protokoll vom 13 Oktober 2010, Nr. 8, mit dem das Komitee beim Regierungskommissariat für die Autonome Provinz Bozen, dem Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, ausgestellt gemäß Art.4 des D.P.R. Nr.752 vom 26.7.1976, den zuzuteilenden Wert der Gesamtpunkte der Titel in den Funktions-bereichen für den Zweisprachigkeitsnachweis für gleichwertigen Auswahlverfahrens beschlossen hat;

In Berücksichtigung des Verbindungsvertrages

raccordo stipulato con le OO.SS. maggiormente rappresentative in ambito provinciale prot.n. 2361/RU del 31.12.2010;

ADOTTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE

Articolo 1

1. Sono avviate le procedure selettive per l'attuazione di complessivi 10 sviluppi economici con decorrenza 1° gennaio 2010, sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano, in attuazione di quanto convenuto dai rappresentanti dell'Agenzia delle dogane e delle Organizzazioni sindacali nazionali con l'accordo del 30 dicembre 2010 in premessa citato e del contratto di raccordo stipulato con le OO.SS. maggiormente rappresentative in ambito provinciale prot.n. 2361/RU del 31.12.2010.

2. Le suddette procedure selettive per gli sviluppi economici con decorrenza dal 1° gennaio 2010 saranno espletate applicando i criteri, i requisiti di partecipazione e i titoli valutabili prescritti dai bandi delle procedure selettive per gli sviluppi economici con decorrenza 2007/2008 indette con determinazioni del 19 ottobre 2010, con le differenziazioni concordate dai rappresentanti dell'Agenzia delle dogane e delle Organizzazioni sindacali con il citato accordo del 30 dicembre 2010 e dai rappresentanti dell'Agenzia delle dogane e delle Organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in ambito provinciale con il citato contratto di raccordo del 31 dicembre 2010.
3. Con successive determinazioni - a seguito della favorevole conclusione della procedura di controllo prescritta dall'art. 5 del CCNL del 28 maggio 2004 e dall'art. 40 bis,

vom 31 Dezember 2010, Protokoll Nr. 2361/RU, der mit den in der Provinz Bozen mehrheitlich repräsentativen Gewerkschaften abgeschlossen worden ist;

BRINGT FOLGENDE BESTIMMUNG ZUR ANWENDUNG

Artikel 1

1. Es werden Auswahlverfahren für Besoldungsstufenaufstiege in den Funktionsbereichen, für die Besetzung von insgesamt 10 Stellen mit Fristbeginn 1 Jänner 2010 auf dem Territorium der Autonomen Provinz Bozen, in Verwirklichung der am 30 Dezember 2010 von den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den nationalen Gewerkschaftsvertretern getroffenen Vereinbarung und des Verbindungsvertrages vom 31 Dezember 2010, Protokoll Nr. 2361/RU, der mit den in der Provinz Bozen mehrheitlich repräsentativen Gewerkschaften abgeschlossen worden ist.
2. Die oben genannten Auswahlverfahren für Besoldungsstufenaufstiege in den Funktionsbereichen mit Fristbeginn 1 Jänner 2010 werden mit Anwendung der Kriterien, Voraussetzungen und bewertbare Titel die von den Auswahlverfahren mit Fristbeginn 2007/2008, mit Direktorialbestimmungen vom 19 Oktober 2010 ausgeschrieben, vorgesehen sind, mit Anwendung der Differenzierungen die mit den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den nationalen Gewerkschaftsvertretern mit Vereinbarung vom 30 Dezember 2010 und den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den auf Landesebene mehrheitlich repräsentativen Gewerkschaften mit Verbindungsvertrag vom 31 Dezember 2010 vereinbart worden sind.

3. Mit nachfolgende Bestimmungen – nachträglich des positiven Abschlusses der Kontrollprozedur die vom Art. 5 des G.K.A.V. vom 28 Mai 2004 und Art. 40-Bis, Abs. 1 u. 2 des

commi 1 e 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modifiche, nonché a seguito della definizione delle procedure selettive per gli sviluppi economici indette con determinazioni del 19 ottobre 2010 - verranno diramate le istruzioni operative per la definizione delle procedure selettive per gli sviluppi economici con decorrenza 1° gennaio 2010 in coerenza con quanto concordato dai rappresentanti dell'Agenzia delle dogane e delle Organizzazioni sindacali nazionali (accordo del 30 dicembre 2010) e quelle maggiormente rappresentative in ambito provinciale (contratto di raccordo del 31 dicembre 2010).

Articolo 2

1. La presente determinazione verrà pubblicata sul sito internet dell'Agenzia delle dogane, www.agenziadogane.gov.it, nonché sul relativo Bollettino Ufficiale del personale.

2. Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al Giudice ordinario, in funzione di Giudice del Lavoro, entro i termini previsti dalla normativa vigente.

Bolzano, 31 dicembre 2010

Legislativdekretes 30 März 2001, n. 165 und nachträgliche Änderungen vorgesehen ist, und nachfolgend der Definierung der Auswahlverfahren die mit Bestimmungen vom 19 Oktober 2010 ausgeschrieben worden sind – werden die operativen Anweisungen zur Definierung der Auswahlverfahren mit Fristbeginn 1 Jänner 2010 erteilt, in Kohärenz mit den zwischen den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den nationalen (Vereinbarung vom 30 Dezember 2010), beziehungsweise den auf Landesebene mehrheitlich repräsentativen Gewerkschaften (Verbindungsvertrag vom 31 Dezember 2010), getroffenen Vereinbarungen.

Artikel 2

1. Die vorliegende Bestimmung wird auf der Internetseite der Agentur für Zollwesen, www.agenziadogane.gov.it, sowie im öffentlichen Amtsblatt des Personals veröffentlicht.
2. Die vorliegende Bestimmung kann mittels Rekurs beim Zivilrichter, in Funktion von Arbeitsrichter, innerhalb dem vom Gesetz vorgeschriebenen Termin angefochten werden.

Bozen, 31 Dezember 2010

Il Direttore provinciale / Der Landesdirektor

Dr. Franco LETRARI

(Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993 – Unterschrift im Sinne des Art. 3, Komma 2 des L..D. Nr. 39/1993 ersetzt)